

8月のカレンダー②

開館時間 9:00-19:00						
月	火	水	木	金	土	日
			1 おはなし会(う)	2 パラコード	3 パラコード	
4 おはなし会	5	6	7	8	9 おはなし会(中)	10 おはなし会
11	12	13	14	15	16	17 映画上映会(子)
18 映画上映会(大)	19	20	21 休館日	22	23	24 おはなし会 産総研
25 起業経営	26	27	28 リトミック 就職相談(図)	29	30	31

パラコードでつくる! ドリンクホルダー

ナイロンでできている
軽いヒモ
「パラコード」を使って、
ペットボトルホルダーを
編んでみよう!
「ビビッド」と「パステル」、
どちらかの色をえらんでね。



募集終了

日付: 8/3(土) 10:30-11:30

対象: 小学生~高校生(3年生までは保護者同伴)

費用: 200円 事前申込: 必要 (先着順)

産総研実験教室 低温の不思議



募集終了

マイナス 196 度の
液体窒素を間近に見たり、
液体窒素を使うと
どんな不思議なことが
起きるのかを
実際に見て
確かめたりしよう。

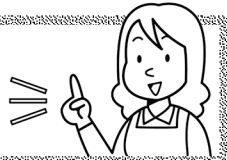
日付: 8/24(日) 14:30-16:00

対象: 小学生(3年生までは保護者同伴)

費用: 無料 事前申込: 必要 (先着順)

<編集後記>

8月の平日に、市内の中学生・高校生が職場体験(インターン)にやってきました! みなさん緊張していますので、カウンターや書架でエプロンをつけた中高生を見かけたら、こっそり応援してくださいね。



いたこしりつとしょかんだより「くろーばー」

クローバー

●2024年8月号 Vol.219●

編集・発行 / 潮来市立図書館 発行日 / 2024年8月1日

Address / 〒311-2436 茨城県潮来市牛堀 289 TEL / 0299-80-3311 FAX / 0299-64-5880

Mail / lib@itako.ed.jp WEB(PC) / https://lib.itako.ed.jp/

8月のテーマ①

翻訳



海外文学の新訳が出る、と聞くとワクワクしませんか?
読んだことのある物語も、翻訳が違えば雰囲気が変わりますね。
また、いろいろな知らない言語の本が読めるのも翻訳のおかげです。
今月は翻訳についての本を集めてみました。

いっしょに翻訳 してみない?

日本語と英語の力が
両方のびる5日間講義
越前敏弥 著
河出書房新社 ¥837.51円

翻訳に 生きて死んで

日本文学翻訳家の
波乱万丈ライフ
クワン・ナミ 著 藤田麗子 訳
平凡社 929.17円

ChatGPT 翻訳術

新AI時代の
超英語スキルブック
山田優 著 アルク 830円

翻訳

<p>翻訳書簡 『赤毛のアン』を めぐる言葉の旅 上白石萌音・河野万里子 著 NHK 出版 837.5㌔</p>	<p>私が本から もらったもの 翻訳者の読書論 駒井稔 編著 鈴木芳子ほか 述 書肆侃侃房 019㌔</p>	<p>字幕屋のホンネ 映画は 日本語訳こそ面白い 太田直子 著 光文社 B801.7㌔</p>
<p>赤毛のアン ルーシー・モード・モンゴメリ 著 曾野綾子 訳 興陽館 933.7㌔</p>	<p>なぜ日本人はupsetを 必ず誤訳するのか 英語のフレームで 考えるということ アン・クレシーニ 執筆 アルク 837.8㌔</p>	<p>宮脇孝雄の実践 翻訳ゼミナール 小説翻訳の神髄を学ぶ 宮脇孝雄 著 アルク 837.5㌔</p>

この他にもたくさんの関連書籍を集めました貸出中のときは予約することができます。詳しくは図書館のスタッフにお尋ねください。

8月のテーマ②

オリンピック・パラリンピック 開催地 フランス

<p>国際情勢でたどる オリンピック史 冷戦、テロ、 ナショナリズム 村上直久 著 平凡社 780.6㌔</p>	<p>古代・近代・現代の オリンピック 知られざる歴史と 未来への社会遺産 大熊廣明 監修 稲葉茂勝 著 ミネルヴァ書房 780.6㌔</p>	
<p>パラリンピックと 共生社会 2020東京大会の レガシーとは何か 久田満 編著 明石書店 780.4㌔</p>	<p>池上彰の世界の見方 フランス うるわしの国の 栄光と苦悩 池上彰 著 小学館 302㌔</p>	
<p>明日、パリを 歩くなら 何度でも迷い込みたい 小道のお話 荻野雅代・椋井道子 著 自由国民社 293.5㌔</p>		

この他にもたくさんの関連書籍を集めました。貸出中のときは予約することができます。詳しくは図書館のスタッフにお尋ねください。

8月のカレンダー①

おはなし会

＜毎月第1日曜りと第2・4土曜日に開催＞
3歳～小学生むけのおはなし会です。
たのしいお話とプレゼントを用意しています。

8/ 4 (日) むしのおはなし
8/10 (土) はなびのおはなし
8/24 (土) おばけのおはなし

時間：4日のみ 11:00～ 他は 14:00～
場所：2階 おはなしの部屋
費用：無料 事前申込：不要

起業・経営ビジネスなんでも相談会

＜毎月第4日曜日に開催＞
起業や経営、ビジネスプランについて、
中小企業診断士に相談できる
チャンスです！
会社設立、事業計画、
経営戦略など
様々な課題に
アドバイス
します。

8/25 (日)

時間：10:00～16:50
場所：コワーキングスペース
費用：無料 事前申込：必要

0～3歳のおはなし会

＜旧・うしほり幼稚園：毎月第1木曜日に開催＞
＜中央公民館：毎月第2金曜日に開催＞
子育て広場の時間に、
小さい子向けのおはなし会を行います。

8/ 1 (木) 旧・うしほり幼稚園
8/ 9 (金) 中央公民館

時間：11:30～12:00
費用：無料 事前申込：不要

就職支援センター 出張相談

＜毎月第4水曜日に開催＞
就職を希望される方々に、より身近に
「ジョブカフェろっこう」を
ご利用いただくため、
図書館で出張相談を
実施しています。

8/28 (水)

時間：10:00～15:00
場所：第1集会室
費用：無料 事前申込：不要

8月の特集棚

今月の本棚①	翻訳	おすすめの本①	NHK大河ドラマ 光る君へ
今月の本棚②	オリンピック・パラリンピック 開催地フランス	おすすめの本②	映画原作・ドラマ原作
今月の本棚③	ネットリテラシー	おすすめの本③	追悼特集
今月の本棚④	熱中症	企画展示①	夏休み特集
今月の本棚⑤	—	企画展示②	郷土作家(茨城の作家)特集
児童テーマ棚	さがす・あそぶ絵本(探し絵のお話)		